

**Zeitschrift:** Actes de la Société jurassienne d'émulation  
**Herausgeber:** Société jurassienne d'émulation  
**Band:** 37 (1932)

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ACTES

DE LA

## Société Jurassienne d'Emulation

---

ANNÉE 1932

DEUXIÈME SÉRIE

TRENTE-SEPTIÈME VOLUME

---

TOUS DROITS RÉSERVÉS  
TANT POUR LE TEXTE QUE POUR LES ILLUSTRATIONS



DELEMONT  
IMP. DU „DÉMOCRATE“ S. A.

1933

*N. B. - Les lecteurs sont rendus attentifs aux annonces de la couverture (pages 2, 3 et 4), ainsi qu'à celles qui figurent après le texte, sur papier de couleur et ils sont priés de faire leurs achats auprès des maisons favorisant notre Société.*

# Banque Populaire Suisse

FONDÉE EN 1869

**Capital Social et Réserves Francs 210 Millions**

dispose du réseau de Succursales  
le plus étendu en Suisse

Sièges du Jura  
et de la contrée :

**Bâle, Berne, Bienne, Delémont,  
St-Imier, Moutier, Porrentruy,  
Saignelégier, Soleure, Tavannes,  
Tramelan**

---

## Toutes opérations de Banque et de Bourse

---

NOTAMMENT :

Ouverture de Crédits en comptes  
courants - Escompte et Encaisse-  
ment d'Effets sur la Suisse et  
l'Etranger - Avances sur Titres  
Prêts hypothécaires

---

Réception de Dépôts d'argent à  
vue et à terme fixe - Achat, Vente  
et Garde de Titres - Opérations de  
Devises - Monnaies étrangères  
Matières Or et Argent

---

Lettres de Crédit pour voyages  
Location de Casiers (Chambres-  
fortes)

**D I S C R É T I O N   A B S O L U E**

# ACTES

DE LA

## Société Jurassienne d'Emulation

---

ANNÉE 1932

DEUXIÈME SÉRIE

TRENTE-SEPTIÈME VOLUME

---

TOUS DROITS RÉSERVÉS  
TANT POUR LE TEXTE QUE POUR LES ILLUSTRATIONS



DELÉMONT  
IMP. DU „ DÉMOCRATE “ S. A.  
—  
1933

## Note du Bureau Central

---

Les opinions exprimées par les auteurs dans leurs mémoires sont personnelles et n'engagent en rien ni la Société ni le Comité Central.